

NOSC 2026 Rhif 82

TRAFFIG FFYRDD

Gorchymyn yr A470 a'r A479
(Llys-wen, Powys) a'r B4350 (Y
Clas-ar-Wy a Bochrwyd, Powys)
(Terfyn Cyflymder 30 mya Dros
Dro ar gyfer Cerbydau Esempt)
2026

Gwnaed 21 Ebrill 2026

Yn dod i rym 26 Ebrill 2026

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Gorchymyn hwn yn unol â threfniadau a wnaed rhwng Cyngor Sir Powys a Gweinidogion Cymru o dan adran 83(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006(1) sy'n darparu bod y swyddogaethau a roddwyd i Gyngor Sir Powys o dan adran 16A o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984(2) (Deddf 1984) i'w harfer gan Weinidogion Cymru.

Mae Gweinidogion Cymru wedi eu bodloni y dylid cyfyngu ar draffig ar ddarnau o gefnffyrdd yr A470 a'r A479 a darnau o'r ffordd leol a nodir yn erthygl 4 o'r Gorchymyn hwn oherwydd digwyddiad perthnasol, sef digwyddiad beicio y "Cadence Road Race" sy'n cael ei gynnal ar y ffyrdd neu gerllaw iddynt.

Mae Gweinidogion Cymru wedi eu bodloni ymhellach o dan adran 16A(3) o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984 nad yw'n rhesymol ymarferol cynnal y digwyddiad uchod ac eithrio ar ffordd. Mae Gweinidogion Cymru, felly, drwy arfer y pwerau a roddir iddynt gan adran 16A o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984 ac adran 83 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006, yn gwneud y Gorchymyn hwn.

- (1) 2006 p. 32.
(2) 1984 p. 27. Mewnosodwyd adran 16A gan adran 1(1) o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd (Digwyddiadau Arbennig) 1994 (p. 11). Yn rhinwedd O.S. 1999/672 ac adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32) a pharagraff 30 o Atodlen 11 iddi, mae'r swyddogaethau hyn yn arferadwy bellach gan Weinidogion Cymru o ran Cymru.

NWSI 2026 NO. 82

ROAD TRAFFIC

The A470 and A479 (Llys-wen,
Powys) and the B4350 (Glasbury
on Wye and Boughrood, Powys)
(Temporary 30 mph Speed Limit
for Exempted Vehicles) Order 2026

Made 21 April 2026

Coming into force 26 April 2026

The Welsh Ministers make this Order pursuant to arrangements made between Powys County Council and the Welsh Ministers under section 83(1) of the Government of Wales Act 2006(1) whereby the functions conferred on Powys County Council under section 16A of the Road Traffic Regulation Act 1984(2) (the 1984 Act) are to be exercised by the Welsh Ministers.

The Welsh Ministers are satisfied that traffic on lengths of the A470 and A479 trunk roads and lengths of the local road set out in article 4 of this Order should be restricted by reason of a relevant event, namely the "Cadence Road Race" cycling event, being held on or near the roads.

The Welsh Ministers are further satisfied under section 16A(3) of the Road Traffic Regulation Act 1984 that it is not reasonably practicable for the above event to be held otherwise than on a road. The Welsh Ministers, therefore, in exercise of the powers conferred upon them by section 16A of the Road Traffic Regulation Act 1984 and section 83 of the Government of Wales Act 2006, make this Order.

- (1) 2006 c. 32.
(2) 1984 c. 27. Section 16A was inserted by the Road Traffic Regulation (Special Events) Act 1994 (c. 11), section 1(1). By virtue of S.I. 1999/672 and section 162 of, and paragraph 30 of Schedule 11 to, the Government of Wales Act 2006 (c. 32), these functions are now exercisable by the Welsh Ministers in relation to Wales.

Enwi a chychwyn

1. Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn yr A470 a'r A479 (Llys-wen, Powys) a'r B4350 (Y Clas-ar-Wy a Bochrwyd, Powys) (Terfyn Cyflymder 30 mya Dros Dro ar gyfer Cerbydau Esempt) 2026 a daw'r Gorchymyn hwn i rym ar 26 Ebrill 2026.

Dehongli

2. Yn y Gorchymyn hwn—

ystyr “y briffordd leol” (“*the local highway*”) yw'r B4350 yn y Clas-ar-Wy, Powys;

ystyr “y cefnffyrdd” (“*the trunk roads*”) yw cefnffyrdd yr A479 Parc Glan-wysg (Crucywel) i Llys-wen a'r A470 Caerdydd i Langurig;

ystyr “cerbyd esempt” (“*exempted vehicle*”) yw unrhyw gerbyd modur a ddefnyddir gan un o swyddogion awdurdodedig y digwyddiad i gefnogi'r digwyddiad perthnasol ac am resymau'n ymwneud â'i ddiogelwch;

ystyr “cyfnod y digwyddiad” (“*event period*”) yw'r cyfnod hwnnw sy'n dechrau am 10:30 o'r gloch ar 26 Ebrill 2026 ac sy'n dod i ben pan gaiff yr arwyddion traffig dros dro eu symud ymaith yn barhaol;

ystyr “un o swyddogion awdurdodedig y digwyddiad” (“*authorised event official*”) yw swyddog sydd wedi ei gymryd ymlaen gan drefnwyr y digwyddiad perthnasol at ddiben hebrwng mewn cerbyd modur y beicwyr sy'n cymryd rhan yn y digwyddiad perthnasol.

Atal Dros Dro

3. Mae'r terfyn cyflymder cyffredinol ar gyfer ffyrdd cyfyngedig o dan adran 81(1) o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984 wedi ei atal mewn perthynas â cherbydau esempt yn unig ar y darnau o'r cefnffyrdd a'r ffordd leol a nodir yn erthygl 4 o'r Gorchymyn hwn ar yr adegau hynny y mae'r cyfyngiad a bennir yn yr erthygl honno yn weithredol.

Cyfyngiad

4. Ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y digwyddiad, yrru unrhyw gerbyd esempt yn gyflymach na 30 milltir yr awr ar y darnau o'r cefnffyrdd a'r ffordd leol sy'n ymestyn:

(1) Ar yr A470 o'r arwydd cyfyngiad cyflymder 20 mya (Riverside), Llys-wen, 250 metr i'r gogledd-orllewin o gyffordd yr is-ffordd (Church Road) â'r A470, hyd at yr arwydd cyfyngiad cyflymder 30 mya ar

Title and commencement

1. The title of this Order is the A470 and A479 (Llyswen, Powys) and the B4350 (Glasbury on Wye and Boughrood, Powys) (Temporary 30 mph Speed Limit for Exempted Vehicles) Order 2026 and this Order comes into force on 26 April 2026.

Interpretation

2. In this Order—

“authorised event official” (“*un o swyddogion awdurdodedig y digwyddiad*”) means an official engaged by the organisers of the relevant event for the purpose of accompanying by motor vehicle the cyclists taking part in the relevant event;

“event period” (“*cyfnod y digwyddiad*”) means that period commencing at 10:30 hours on 26 April 2026 and ending when the temporary traffic signs are permanently removed;

“exempted vehicle” (“*cerbyd esempt*”) means any motor vehicle being used by an authorised event official in support of and for reasons of the safety of the relevant event;

“the local highway” (“*y briffordd leol*”) means the B4350 at Glasbury on Wye, Powys.

“the trunk roads” (“*y cefnffyrdd*”) means the A479 Glanusk Park (Crickhowell) to Llyswen and the A470 Cardiff to Llangurig trunk roads.

Suspension

3. The general speed limit for restricted roads under section 81(1) of the Road Traffic Regulation Act 1984 is suspended in relation to exempted vehicles only on the lengths of the trunk roads and local road set out in article 4 of this Order during such times as the restriction specified in that article is in operation.

Restriction

4. No person shall, during the event period, drive any exempted vehicle at a speed exceeding 30 miles per hour on the lengths of the trunk roads and local highway that extends from:

(1) On the A470 from the 20-mph speed restriction sign (Riverside), Llyswen, 250 metres northwest of the junction of the minor road (Church Road) with the A470, to the 30-mph speed restriction sign on the A479, Llyswen, 5 metres southeast of the junction of the minor road (Llys Meillion) with the A479.

yr A479, Llys-wen, 5 metr i'r de-ddwyrain o gyffordd yr is-ffordd (Llys Meillion) â'r A479.

(2) Ar y B4350, Clas-ar-Wy o'r arwydd cyfyngiad cyflymder 20 mya, 10 metr i'r de-orllewin o'i chyffordd â'r A438 hyd at yr arwydd cyfyngiad cyflymder 30 mya wrth bwynt 165 o fetrau i'r gogledd-orllewin o'i chyffordd â'r is-ffordd (Glanrhyd Brookside).

(3) Ar y B4350, Bochrwyd o'r arwydd cyfyngiad cyflymder 20 mya, pwynt 50 metr i'r gogledd-ddwyrain o'i chyffordd â'r is-ffordd (Parc y Ffawydd) hyd at yr arwydd cyfyngiad cyflymder 30 mya ar y B4350 Bochrwyd, 5 metr i'r gogledd-ddwyrain o'i chyffordd â'r A470.

Cymhwysio

5. Nid yw'r cyfyngiad yn erthygl 4 yn gymwys ond ar yr adegau hynny ac i'r graddau hynny y bydd arwyddion traffig yn eu dangos.

Cyfnod Para'r Gorchymyn hwn

6. Bydd y Gorchymyn hwn yn para am un diwrnod ar y mwyaf.

Llofnodwyd ar ran Ysgrifennydd y Cabinet dros Drafnidiaeth a Gogledd Cymru, un o Weinidogion Cymru, ar ran Cyngor Sir Powys.

Dyddiad

21 Ebrill 2026

Nicci Hunter
Arweinydd y Tîm Busnes
Llywodraeth Cymru

(2) On the B4350, Glasbury from the 20-mph speed restriction sign, 10 metres south-west of its junction with the A438 to the 30-mph speed restriction sign at a point 165 metres northwest of its junction with the minor road (Glanrhyd Brookside).

(3) On the B4350, Boughrood from the 20-mph speed restriction sign, a point 50 metres northeast of its junction with the minor road (Beeches Park) to the 30-mph speed restriction sign on the B4350 Boughrood, 5 metres northeast of its junction with the A470.

Application

5. The restriction in article 4 applies only during such times and to such extent as indicated by traffic signs.

Duration of this Order

6. The maximum duration of this Order is one day.

Signed on behalf of the Cabinet Secretary for Transport and North Wales, one of the Welsh Ministers, on behalf of Powys County Council.

Dated

21 April 2026

Nicci Hunter
Business Team Leader
Welsh Government